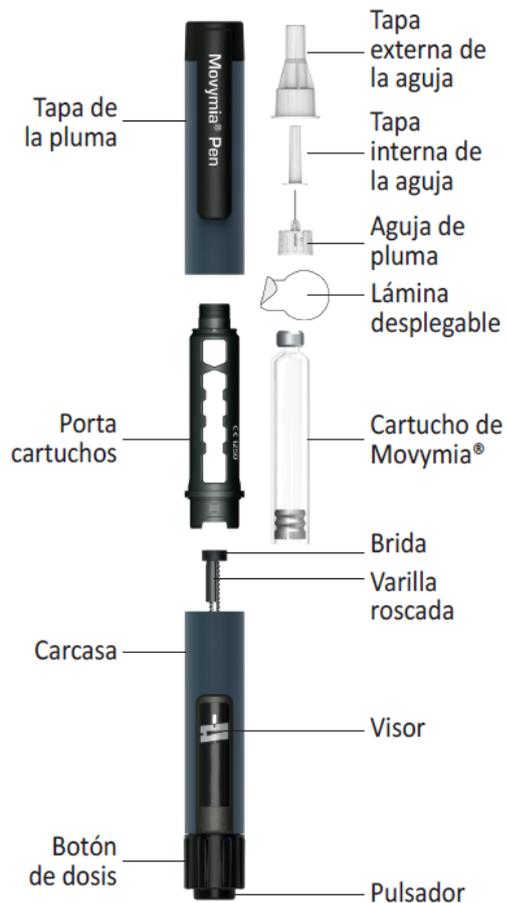


Instrucciones de uso Movymia Pen

Cuando utilice la Movymia Pen, siga siempre las instrucciones que se dan a continuación y en el reverso.

Partes de la Movymia Pen

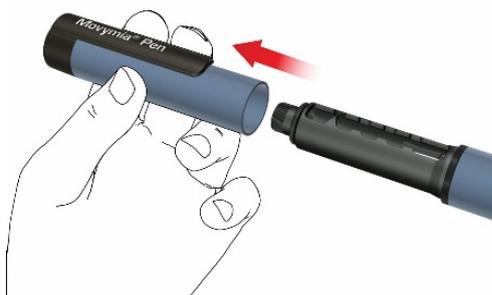


Preparación de la pluma - Primera utilización /cambio de cartuchos

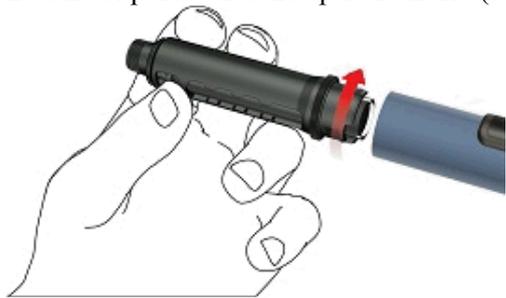
Siga las instrucciones cada vez que coloque un cartucho de Movymia nuevo en la Movymia Pen. No repita este paso antes de cada inyección diaria, ya que de lo contrario no tendrá suficiente Movymia para 28 días.

Lea el prospecto del cartucho de Movymia que se da por separado.

A: Retire la tapa de la pluma.



B: Gire el porta cartuchos para retirarlo (acoplamiento de bayoneta).

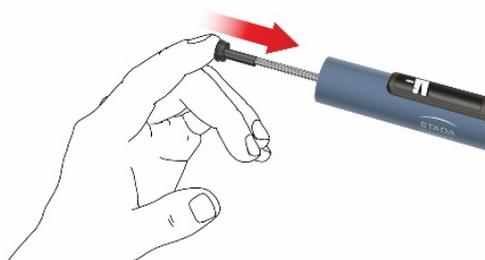


C: Si desea cambiar el cartucho, saque el cartucho vacío. Coloque un cartucho de Movymia nuevo en el porta cartuchos con la tapa metálica plegable del cartucho en primer lugar.



Anote la fecha de la primera inyección de cada nuevo cartucho. Esto le ayudará a saber cuándo se acaban las 28 dosis diarias por cartucho.

D: Empuje con el dedo la varilla roscada, cuidadosamente, en línea recta y hasta el tope. Esto no es necesario cuando la varilla ya se encuentra en posición inicial, como la primera vez que se utiliza. La varilla roscada no puede introducirse por completo en la carcasa de la pluma.

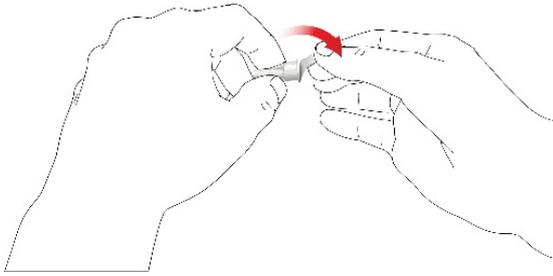


E: Acople el porta cartuchos a la carcasa girándolo 90 grados, hasta el tope.

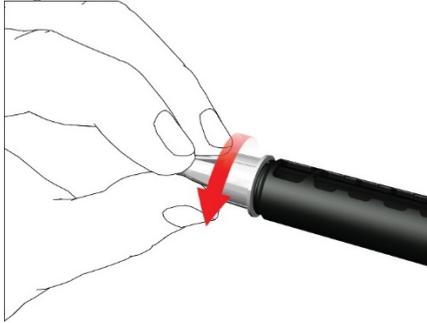


F: Acople una nueva aguja de la pluma como sigue:

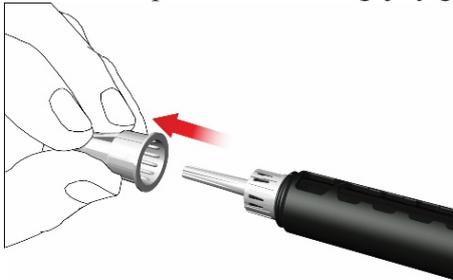
- Retire la lámina desplegable.



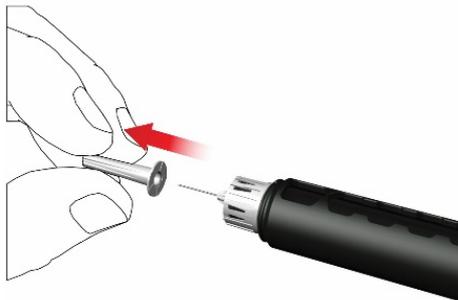
- Enrosque la aguja de la pluma en sentido horario en el porta cartuchos. Asegúrese de que la aguja de la pluma esté correctamente colocada y se apoye firmemente en el porta cartuchos.



- Retire la tapa externa de la aguja y guárdela.



- Retire y deseche la tapa interna de la aguja.

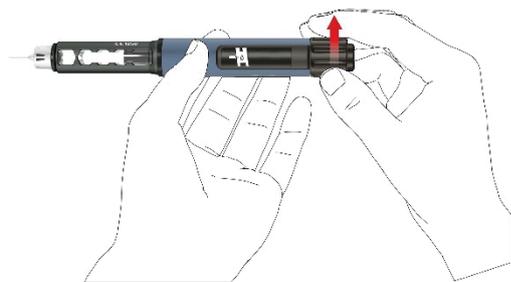


Al acoplar la aguja, es posible que se escapen algunas gotas; esto es normal.

G: Cebado

La pluma debe cebarse y probarse antes de introducir un nuevo cartucho y antes de la primera inyección de cada cartucho.

- Gire el botón de dosis en sentido horario hasta que vea el símbolo de una gota en el visor de dosis. Asegúrese de que las dos líneas del indicador estén alineadas. Durante el ajuste de dosis, la pluma emite un clic y ofrece una resistencia perceptible.



- Sostenga la pluma con la **aguja apuntando hacia arriba**.
- Presione el pulsador hasta el fondo. Manténgalo presionado hasta que la indicación de dosis regrese a la posición inicial. Algunas gotas del medicamento deben salir de la punta de la aguja.

De lo contrario, repita el paso G hasta que vea algunas gotas. No repita el paso G más de cuatro veces; en caso necesario, siga las instrucciones de la sección Solución de problemas en el reverso.



Administración mediante la Movymia Pen

Lávese las manos con jabón cuidadosamente para reducir el riesgo de infección.

Asegúrese de tener a mano:

- la Movymia Pen con el cartucho insertado
- una aguja compatible con la pluma
- un recipiente para objetos punzantes resistente a perforaciones para las agujas usadas.

No utilice la pluma si el **cartucho está turbio o coloreado o contiene partículas**.

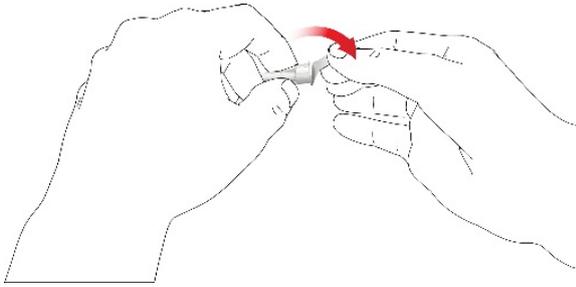
Lea el prospecto del cartucho de Movymia que se da por separado.

1. Coloque la aguja de la pluma

Utilice una aguja nueva para cada inyección. No utilice la aguja de la pluma si el embalaje está dañado o usted no lo abrió.

Nota: no es necesario cambiar la aguja cuando se usa inmediatamente después de la preparación de la pluma. En este caso, continúe con el paso “2. Ajuste de la dosis e inyección”.

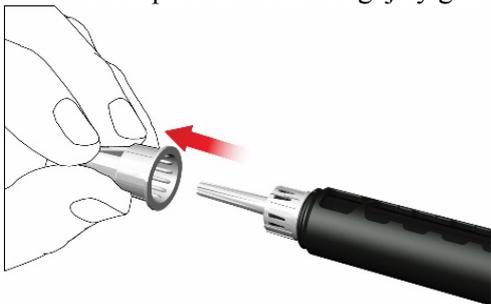
- Retire la lámina desplegable.



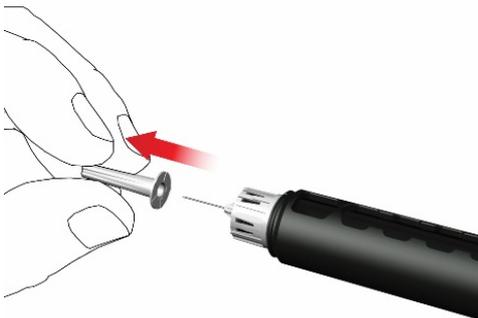
- Enrosque la aguja de la pluma en sentido horario en el porta cartuchos. Asegúrese de que la aguja de la pluma esté correctamente colocada y se apoye firmemente en el porta cartuchos.



- Retire la tapa externa de la aguja y guárdela.



- Retire y deseche la tapa interna de la aguja.



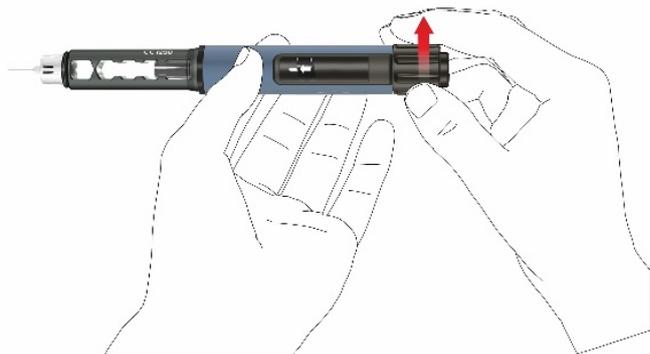
Al acoplar la aguja, es posible que se escapen algunas gotas; esto es normal.

2. Ajuste de la dosis e inyección

Advertencia: asegúrese de utilizar el líquido del fármaco correcto. Verifique la etiqueta del cartucho antes de insertarlo en el porta cartuchos.

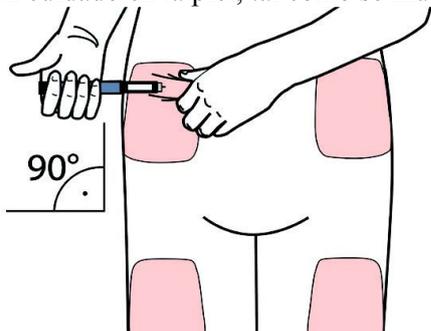
- Para ajustar la dosis diaria fija de 80 microlitros, gire el botón de dosis en sentido horario hasta que se detenga y no pueda seguir girando. Asegúrese de que el visor muestre un símbolo de flecha y de

que las dos líneas del indicador estén alineadas. Durante el ajuste de dosis, la pluma emite un clic y ofrece una resistencia perceptible. No intente forzar el botón de dosis.



Nota: si el cartucho contiene menos de 80 microlitros, el botón de dosis no podrá girarse en sentido horario hasta el símbolo de flecha. En ese caso, retire la tapa de la pluma, cambie el cartucho y realice un cebado siguiendo los pasos de preparación de la pluma.

- Seleccione un lugar de inyección adecuado y prepare la piel según las recomendaciones del médico. Tome con cuidado un pliegue de piel entre los dedos índice y pulgar. Inserte la aguja de forma recta y con cuidado en la piel, tal como se muestra en la ilustración.



Advertencia: evite doblar o romper la aguja de la pluma. No incline la pluma después de insertar la aguja en la piel. Inclinarse puede doblar o romper la aguja. Las agujas rotas pueden quedarse metidas en la piel. Si una aguja rota queda metida en la piel, consulte al médico de inmediato.

- Presione el pulsador hasta que la indicación de dosis regrese a la posición inicial. Deje la aguja en el pliegue de piel durante 6 segundos más.

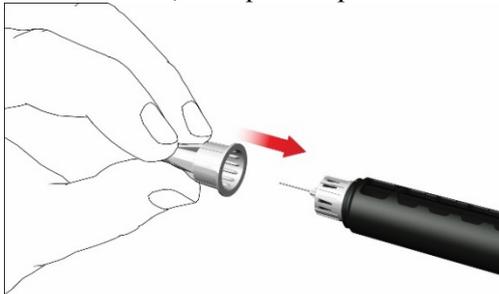


- Saque la pluma lentamente. Compruebe si el visor se encuentra en la posición inicial para asegurarse de que se haya inyectado la dosis completa.

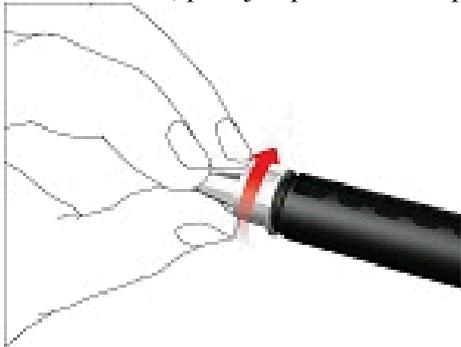


3. Retirar la aguja de la pluma

- Con cuidado, coloque la tapa externa de la aguja sobre la aguja de la pluma.

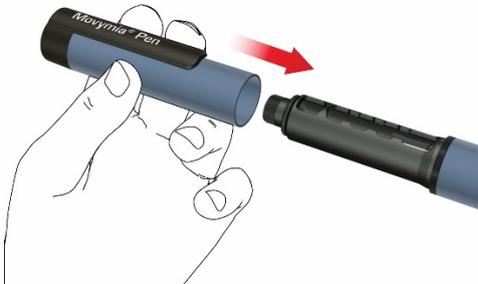


- Enrosque la tapa de la aguja en sentido antihorario para retirar la aguja de la pluma. Deséchela correctamente, por ejemplo en un recipiente para objetos punzantes resistente a perforaciones.



4. Vuelva a colocar la tapa de la pluma

- No retire el cartucho de la Movymia Pen antes de vaciarla.
- Vuelva a colocar la tapa de la pluma después de cada uso.



- Meta la Movymia Pen con el cartucho en la nevera a una temperatura de 2 a 8 °C inmediatamente después de utilizarla.

Nota para profesionales sanitarios

Las políticas locales, de los profesionales sanitarios o de la institución pueden reemplazar las instrucciones con respecto a la manipulación y la eliminación de agujas.

Información adicional

La pluma de dosis fija reutilizable está diseñada para una fácil administración de Movymia para tratar la osteoporosis. Cada cartucho de Movymia contiene 28 dosis fijas de 80 microlitros de Movymia. Utilice la Movymia Pen únicamente como le haya indicado el médico y según la información de estas instrucciones de uso y del prospecto de Movymia.

La Movymia Pen puede ser utilizada por pacientes que se inyectan y tienen más de 18 años de edad, profesionales sanitarios o terceros como, por ejemplo, familiares adultos.

La Movymia Pen no debe ser utilizada por pacientes ciegos o con discapacidad visual sin la ayuda de una persona físicamente capaz debidamente capacitada. Consulte a su médico en caso de tener problemas de audición o manipulación.

Si tiene alguna pregunta con respecto al uso de la Movymia Pen, póngase en contacto con nuestro **servicio de atención al cliente** en cualquier momento.

Número de teléfono: XXXXXXXXXXXXX

Correo electrónico: XXXXXXXXXXXXX

Agujas compatibles con la pluma

- Ypsomed mylife™ Clickfine®, calibre 29 a 31 (diámetro 0,25 – 0,33 mm) y longitud de 12, 10, 8 o 6 mm
- Aguja BD Micro-Fine Ultra™, calibre 29 a 31 (diámetro 0,25 – 0,33 mm) y longitud de 12,7, 8 o 5 mm

Las agujas para pluma de otros fabricantes pueden utilizarse de acuerdo con los detalles de compatibilidad indicados.

Las **agujas de la pluma deben utilizarse solo una vez** y solo una persona debe utilizar el cartucho de Movymia.

Almacenamiento y cuidado de la Movymia Pen

- Manipule la pluma con cuidado. No deje caer la pluma y evite golpearla contra superficies duras. Protéjala del agua, el polvo y la humedad.
- Puede utilizar un paño húmedo para limpiar la Movymia Pen. No utilice alcohol, disolventes o agentes de limpieza. No sumerja la Movymia Pen en agua, ya que podría dañarla.
- No utilice la Movymia Pen si está dañada o si tiene dudas sobre su correcto funcionamiento.
- Transporte y guarde la Movymia Pen con el cartucho colocado a la temperatura que se indica en el prospecto de Movymia que se da por separado.
- Guarde la Movymia Pen, los cartuchos y las agujas fuera del alcance de los niños.
- No guarde la Movymia Pen con la aguja acoplada, ya que podría causar la formación de burbujas de aire en el cartucho.

Cómo desechar la Movymia Pen y los accesorios utilizados

La Movymia Pen tiene una vida útil de dos años. Antes de desechar la Movymia Pen, retire la aguja de la pluma y el cartucho. Las agujas y los cartuchos utilizados deben desecharse de forma segura y por separado. La Movymia Pen puede desecharse de acuerdo con las instrucciones de las autoridades locales.

Advertencias

Siga las instrucciones presentadas en estas instrucciones de uso. De no seguirse estas instrucciones, existe riesgo de errores de medicación, dosis inadecuada, transmisión de enfermedades o infección. Si tiene algún problema de salud, solicite atención médica de inmediato.

Garantía

La garantía cubre los defectos materiales y de fabricación de la Movymia Pen durante dos años de uso a partir de la compra. Se limita al reemplazo de la pluma. La garantía no cubre daños causados por:

- el uso de cartuchos que no sean cartuchos de Movymia
- un uso, una manipulación o una limpieza incorrectos o negligentes
- un uso contrario al indicado en las instrucciones de uso
- el uso de la pluma con un dispositivo médico, accesorio o consumible distinto de los recomendados por XXXXXXXXXXXX.
- caídas, golpes, aplicación de fuerza, contacto con líquidos
- otros casos de exposición y desgaste que no sean conformes a las instrucciones de uso.

Solución de problemas

Si tiene alguna pregunta con respecto al uso de la Movymia Pen, siga las instrucciones que se dan en la tabla de la página siguiente:

Pregunta	Respuesta
1. Pueden verse pequeñas burbujas de aire en el cartucho.	Una pequeña burbuja de aire no afectará a la dosis ni causará daños.
2. La aguja no puede colocarse.	Utilice otra aguja. Si la segunda aguja no puede colocarse, póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
3. La aguja está doblada/rota/plegada.	Utilice otra aguja.
4. Durante el ajuste de dosis, la pluma no emite una señal sonora.	No utilice esa pluma; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
5. No salen gotas de medicamento de la aguja en el paso de preparación "G: Cebado".	Cambie la aguja y repita el cebado tal como se indica en las secciones de preparación de la pluma "F" y "G". Si sigue sin salir medicamento, no utilice esa pluma; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
6. El botón de dosis no puede girarse en sentido horario hasta alcanzar el símbolo de flecha.	La cantidad de Movymia restante en el cartucho es inferior a 80 microlitros. Cambie el cartucho y la aguja de la pluma y realice un cebado de conformidad con los pasos de preparación de la pluma.
7. El visor no regresa a la posición inicial después de la inyección.	No repita la inyección el mismo día. Utilice una aguja nueva para la inyección al día siguiente. Ajuste la dosis y efectúe la inyección como se describe en la sección "2. Ajuste de la dosis e inyección". Si el visor sigue sin regresar a la posición inicial después de la inyección, no utilice esa pluma; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
8. La pluma tiene pérdidas.	No utilice esa pluma; póngase en contacto con el servicio de atención al cliente.
9. El botón de dosis se giró en sentido horario involuntariamente después de completar la inyección.	No presione el pulsador. Para restablecer la pluma, simplemente gire el botón de dosis en sentido antihorario hasta la posición inicial.

¿Cómo puedo restablecer el botón de dosis en la posición inicial?	
---	--

Distribuidor:
XXXXXXXXXX

Fabricante legal:
Ypsomed AG
Brunnmattstrasse 6
3401 Burgdorf, Suiza